



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZGORZELCU

ul. Warszawska 11, 59-900 Zgorzelec, e-mail: [psse-zgorzelec@wp.pl](mailto:psse-zgorzelec@wp.pl)

Centrala: 075 6494538, 0756494520 Fax: 075 6494529

Całodobowy tel. alarmowy: 691-770-919, REGON: 000310841 NIP: 615-17-91-913

76, PZ  
*[Signature]*

Zgorzelec, dnia 6 listopada 2007 roku

IIK-5200-2-7/SK/07



AB 668

Laboratorium  
Monitoringu  
Środowiska  
certyfikat akredytacji  
PCA nr AB 668

Zakres akredytacji:

- woda
- pH
- chlorki
- żelazo
- twardość ogólna
- wapń
- magnez
- przewodność
- mangan
- azot azotanowy
- azotyny
- ogólna liczba mikroorganizmów w 37°C i 22°C
- *Escherichia coli* i bakterie z grupy coli
- Enterokoki kałowe

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych  
ul. Grunwaldzka 4  
59-970 Zawidów

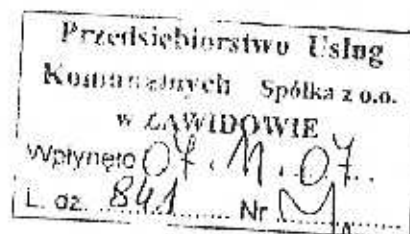
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu w załączeniu przesyła sprawozdanie z badania wody pobranej z wodociągu publicznego Zawidów, wraz z oceną cząstkową:

- 613/LMS/N/2007
- 614/LMS/N/2007

Załączników: 2

o.o. PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

*[Signature]*  
mgr Anna Lys



Zgorzelec, dnia 5 listopada 2007 roku

HK-4420-275/SK/07

**Ocena cząstkowa jakości wody pobranej  
dnia 23 października 2007 r.  
w Zawidowie, ZUW – woda uzdatniona**

Na podstawie sprawozdania z badania wody nr 614/L.MŚ/N/2007 z dnia 26 października 2007 r. stwierdza się co następuje:

Woda przezroczysta, bezbarwna, o bardzo słabym zapachu roślinnym, miękka. Zawartość żelaza, manganu, azotanów, azotynów, jonu amonowego oraz przewodność właściwa w granicach norm sanitarnych.

Bakteriologicznie woda bez zastrzeżeń.

Pod względem mikrobiologicznym oraz fizyczno - chemicznym, w zakresie podstawowej analizy sanitarnej, **woda odpowiada** wymaganiom sanitarnym ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Podstawa prawna:

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. Nr 61, poz. 417)

Sporządził:

Sekcja Higieny Komunalnej  
MŁODSZY ASYSTENT

*mgn Sebastian Kulikowski*

p.o. PAŃSTWOWEGO POWIATOWEGO  
INSPEKTORA SANITARNEGO

*mgn Anna Lyc*

**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zgorzelecu**  
**Laboratorium Monitoringu Środowiska**  
**59 – 900 ZGORZELEC ul. Warszawska 11**  
**tel. 75 64 94 525, fax 75 64 94 529**  
**oryginal – kopia**

**SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 614 /LMS/N/2007**

<b>Zleceniodawca</b>	Sekcja Higieny Komunalnej		
	PSSE Zgorzelec <small>nazwa firmy-imię i nazwisko</small>	59-900 Zgorzelec <small>kod pocztowy, miejscowość</small>	Warszawska 11 <small>ulica nr</small>
<b>Nr protokołu pobrania próbki</b>	347/HK/N/07 <small>Nr protokołu</small>	<b>Próbkobiorca</b>	Pracownik PSSE
<b>Pochodzenie próbki</b>	Zawidów – ZUW, woda uzdatniona <small>Określenie miejsca poboru próbki</small>		
<b>Próbkę pobrano</b>	23.10.07 10.20 <small>Data i godzina pobrania próbki</small>	<b>Numer próbki nadany w laboratorium</b>	614/N <small>Nr kodu próbki</small>
<b>Próbkę dostarczono</b>	23.10.07 ; 13.30 <small>Data i godzina dostarczenia próbki</small>	<b>Próbkę badano wg zlecenia wewnętrznego</b>	399/HK/Zg/N/07 <small>Nr zlecenia wewnętrznego</small>
<b>Badania rozpoczęto</b>	22.10.07 ; 13.45 <small>Data i godzina rozpoczęcia badania</small>	<b>Badania zakończono</b>	26.10.07 <small>Data zakończenia badania</small>

- Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
- Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Od przedstawionych wyników z badań przysługuje wniesienie odwołania w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia odbioru niniejszego sprawozdania.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.

\*\*\*\*\*

**Skład bakteriologiczny wody - analiza Nr 614 /LMS/N/07**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2 °C po 48 h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk*	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2 °C po 72 h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk*	0
Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308 -1: 2004	jtk*	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308 -1: 2004	jtk*	0
Liczba enterokoków w 100 ml wody	Załącznik A do PN-Z-11001-3:2000	jtk*	0
Liczba <i>Clostridium perfringens</i> w 100 ml wody	PN-EN 26461-2: 2001	jtk*	-

\* jtk - jednostka tworząca kolonie

**Skład fizykochemiczny wody  
analiza Nr 614/LMS/N/07**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania
Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	NTU	0,22
Barwa	PN-EN ISO 7887:2002	mg/dm <sup>3</sup> Pt	< 5
Zapach	PN-72/C-04557	-	Z 1 R
Odczyn	PN-90/C-04540/01	pH	7,2
Przewodność właściwa	PN-EN-27888:1999	μS/cm	322
Twardość ogólna	PN-ISO 6059 1999	mg /l	158,2
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg /l	-
Indeks Mn	PN-EN ISO 8467:2001	mg /l	-
Żelazo	PN-ISO 6332: 2001 pkt 7.2	mg /l	< 0,0234**
Mangan	PN-92/C-04590/03	mg /l	< 0,021**
Amoniak	PN-ISO 7150-1 styczeń	mg /l	-
Jon amonowy	PN-ISO 7150-1 styczeń	mg /l	0,065
Azotyny	PN-EN 26777 : 1999	mg /l	< 0,032**
Azotany	PN-82/C-4576/08	mg /l	< 0,159**
Siarczany	PN-74/C-04566/09	mg /l	-
Inne:	-	-	-

\*\* granica oznaczalności

Wytłuszczone wiersze oznaczają metody na które LMS posiada certyfikat akredytacji PCA AB 668.

Sprawozdanie opracował: J.P.

-koniec sprawozdania-

Zatwierdził:  
KIEROŚWIŃSKI  
Laboratorium Monitoringu Środowiska  
P.S.S.E. w Zgorzlecu  
  
mgr Krystyna Kielb

Zgorzelec, dnia 5 listopada 2007 roku

HK-4420-276/SK/07

**Ocena cząstkowa jakości wody pobranej  
dnia 23 października 2007 r.  
w Zawidowie, ZUW – woda surowa**

Na podstawie sprawozdania z badania wody nr 613/LMS/N/2007 z dnia 26 października 2007 r. stwierdza się co następuje:

Woda bardzo mętna, zabarwiona, o bardzo słabym zapachu roślinnym, miękka. Zawartość azotanów, azotynów, jonu amonowego oraz przewodność właściwa w granicach norm sanitarnych. Duża ilość żelaza oraz manganu.

Bakteriologicznie woda bez zastrzeżeń.

Pod względem mikrobiologicznym, w zakresie podstawowej analizy sanitarnej, **woda odpowiada** wymaganiom sanitarnym ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, natomiast pod względem fizyczno – chemicznym w zakresie podstawowej analizy sanitarnej, **woda nie odpowiada** wymaganiom sanitarnym ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (dotyczy: mętności, barwy, żelaza, manganu).

Podstawa prawna:

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. Nr 61, poz. 417)

Sporządził:

Sekcja Higieny Komunalnej  
MŁODSZY ASYSTENT  
*mgr Sebastian Kulikowski*

p.o. PAŃSTWOWEGO POWIATOWEGO  
INSPEKTORA SANITARNEGO

*mgr Anna Iyc*

**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zgorzelcu**  
**Laboratorium Monitoringu Środowiska**  
**59 – 900 ZGORZELEC ul. Warszawska 11**  
**tel. 75 64 94 525, fax 75 64 94 529**  
**oryginal – kopia**

**SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 613 /LMŚ/N/2007**

<b>Zleceniodawca</b>	Sceksja Higieny Komunalnej		
	PSSE Zgorzelec <small>nazwa firmy-imię i nazwisko</small>	59-900 Zgorzelec <small>kod pocztowy, miejscowość</small>	Warszawska 11 <small>ulica nr</small>
<b>Nr protokołu pobrania próbki</b>	346/HK/N/07 <small>Nr protokołu</small>	<b>Próbkobiorca</b>	Pracownik PSSE
<b>Pochodzenie próbki</b>	Zawidów – ZUW, woda surowa <small>Określenie miejsca poboru próbki</small>		
<b>Próbkę pobrano</b>	23.10.07 10.00 <small>Data i godzina pobrania próbki</small>	<b>Numer próbki nadany w laboratorium</b>	613/N <small>Nr kodu próbki</small>
<b>Próbkę dostarczono</b>	23.10.07 ; 13.30 <small>Data i godzina dostarczenia próbki</small>	<b>Próbkę badano wg zlecenia wewnętrznego</b>	399/HK/Zg/N/07 <small>Nr zlecenia wewnętrznego</small>
<b>Badania rozpoczęto</b>	22.10.07 ; 13.45 <small>Data i godzina rozpoczęcia badania</small>	<b>Badania zakończono</b>	26.10.07 <small>Data zakończenia badania</small>

- Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
- Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Od przedstawionych wyników z badań przysługuje wniesienie odwołania w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia odbioru niniejszego sprawozdania.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek

\*\*\*\*\*

**Skład bakteriologiczny wody - analiza Nr 613 /LMŚ/N/07**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2 °C po 48 h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk*	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2 °C po 72 h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk*	0
Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308 -1: 2004	jtk*	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308 -1: 2004	jtk*	0
Liczba enterokoków w 100 ml wody	Załącznik A do PN-Z-11001-3:2000	jtk*	0
Liczba <i>Clostridium perfringens</i> w 100 ml wody	PN-EN 26461-2: 2001	jtk*	-

\* jtk - jednostka tworząca kolonie

**Skład fizykochemiczny wody  
analiza Nr 613/LMŚ/N/07**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania
Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	NTU	58,8
Barwa	PN-EN ISO 7887:2002	mg/dm <sup>3</sup> Pt	30
Zapach	PN-72/C-04557	-	Z I R
Odczyn	PN-90/C-04540/01	pH	7,3
Przewodność właściwa	PN-EN-27888:1999	μS/cm	336
Twardość ogólna	PN-ISO 6059 1999	mg /l	137
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg /l	-
Indeks Mn	PN-EN ISO 8467:2001	mg /l	-
Żelazo	PN-ISO 6332: 2001 pkt 7.2	mg /l	3,75
Mangan	PN-92/C-04590/03	mg /l	0,57
Amoniak	PN-ISO 7150-1 styczeń	mg /l	-
Jon amonowy	PN-ISO 7150-1 styczeń	mg /l	0,44
Azotyny	PN-EN 26777 : 1999	mg /l	< 0,032**
Azotany	PN-82/C-4576/08	mg /l	< 0,159**
Siarczany	PN-74/C-04566/09	mg /l	-
Inne:	-	-	-

\* \*\*granica oznaczalności

Wytuszczone wiersze oznaczają metody na które LMŚ posiada certyfikat akredytacji PCA AB 668.

Sprawozdanie opracował: J.P.

-koniec sprawozdania-

Zatwierdził:

mgr inż. Katarzyna Kucharska  
Kierownik Laboratorium  
Kontrola Jakości  
Kierownik Laboratorium  
Kontrola Jakości  
Kierownik Laboratorium  
Kontrola Jakości